

DESDE LA ESCUELA SECUNDARIA HACIA LA UNIVERSIDAD

Prácticas de lectura y escritura para el ingreso
en los estudios superiores

Feudal, Guillermina

Desde la escuela secundaria hacia la universidad : prácticas de lectura y escritura para el ingreso en los estudios superiores / Guillermina Feudal ; Mónica García ; Juan Lázaro Rearte ; coordinación general de Guillermina Feudal. - 1a ed. - Los Polvorines : Universidad Nacional de General Sarmiento, 2017.

208 p. ; 23 x 16 cm. - (Textos básicos ; 23)

ISBN 978-987-630-259-3

1. Lectura. 2. Escritura. 3. Articulación Educativa. I. García, Mónica II. Rearte, Juan Lázaro III. Feudal, Guillermina, coord. IV. Título.

CDD 372.6

©Universidad Nacional de General Sarmiento, 2017

J. M. Gutiérrez 1150, Los Polvorines (B1613GSX)

Prov. de Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54 11) 4469-7507

ediciones@ungs.edu.ar

www.ungs.edu.ar/ediciones

Diseño gráfico de interior y tapas: Daniel Vidable

Diagramación: Daniel Vidable

Corrección: Miriam S. Andíñach

Hecho el depósito que marca la ley 11.723.

Prohibida su reproducción total o parcial.

Derechos reservados.

Impreso en DP Argentina S.A.

Tacuarí 123 (C1071AAC), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina,

en el mes de abril de 2017.

Tirada: 400 ejemplares.



Libro
Universitario
Argentino

TEXTOS BÁSICOS

LENGUA Y LITERATURA

Desde la escuela secundaria hacia la universidad

**Prácticas de lectura y escritura
para el ingreso en los estudios superiores**

GUILLERMINA FEUDAL (COORD.)

MÓNICA B. GARCÍA / JUAN L. REARTE

EDICIONES **UNGS**



Universidad
Nacional de
General
Sarmiento

ÍNDICE

Palabras preliminares para directivos y docentes 9

Palabras preliminares para estudiantes.....13

Capítulo I

Primera lectura de un texto: paratexto, género discursivo, tema
Guillermina Feudal15

Anexo I. Capítulo I. Corpus para la temática sobre educación popular 35

Anexo II. Capítulo I. Corpus para la temática sobre rosismo,
centrado en la historia de Camila O’Gorman 55

Capítulo II

Finalidad social del texto. Secuencias de base textual.Voces enunciatoras
Mónica B. García 73

Anexo I. Capítulo II. Corpus sobre el arte de Enrique Lihn, poeta
y dibujante chileno.....109

Capítulo III

El resumen de una fuente argumentativa. Discurso referido
Juan L. Rearte 123

Anexo I. Capítulo III. Texto completo de lectura obligatoria para las
actividades del Capítulo III. Este texto puede ser incluido en el corpus
sobre rosismo.141

Capítulo IV

| | |
|---|-----|
| Comparación de fuentes. Voces participantes. Evaluación del abordaje temático de cada fuente | |
| <i>Guillermina Feudal</i> | 159 |
| <i>Anexo I. Capítulo IV. La creación del Instituto Manuel Dorrego y el debate sobre la “historia oficial”</i> | 189 |
| <i>Anexo II. Capítulo IV. Corpus para la temática sobre la participación de las minorías en la construcción social y política en la Argentina del siglo XIX</i> | 193 |
| Reflexiones finales | 203 |

PALABRAS PRELIMINARES PARA DIRECTIVOS Y DOCENTES

La articulación entre la escuela secundaria y la universidad propone el establecimiento de un vínculo institucional y pedagógico entre los respectivos niveles del sistema educativo. La propuesta que aquí presentamos contempla el arco temporal que va desde el último año del secundario hasta el ingreso en los estudios superiores, y se asocia con todas las asignaturas en las que la lectura y la escritura constituyen prácticas nodales para la adquisición y apropiación de conocimientos.

Articular supone un beneficio institucional recíproco, por cuanto el trabajo conjunto contribuye a resignificar el trabajo escolar al proveerle un marco de diálogo e intercambio interinstitucional, así como una orientación específica –no la única existente, por supuesto, pero sí aquella enmarcada en el derecho a la Educación Superior establecido por el artículo 1° de la Ley 24.521 de Educación Superior (1995) y su modificatoria, Ley 27.204 de Implementación efectiva de la responsabilidad del Estado en el Nivel de Educación Superior (2015)–. Las actividades de lectura y escritura orientadas por modalidades propias de un ámbito de construcción y comunicación de conocimientos fomentan el acercamiento de los estudiantes a las prácticas académicas del ámbito universitario. Y ello no únicamente en referencia a las expectativas de adecuación a los géneros típicos de esta comunidad discursiva, sino también respecto del desarrollo de una disposición atenta para el procesamiento de los diferentes niveles de complejidad y resistencia que los textos suelen oponer a los lectores.

Los puentes para facilitar el pasaje desde la escuela media hacia los estudios superiores requieren anclajes diversos, tanto curriculares como de sociabilidad. Específicamente, en el aspecto que nos atañe, las actividades que sugerimos tienen una finalidad académica explícita y desafiante para alentar la adquisición de saberes especializados, amplificar los ámbitos del consumo cultural y deconstruir estereotipos de la recepción. En cuanto a la producción escrita, la reflexión sobre la práctica hace lugar progresivamente a la toma de conciencia sobre la dimensión social –no individual ni espontánea– de los fenómenos lingüísticos.

En términos académicos, realizar estas actividades junto con un docente de la escuela o de la universidad permite a los estudiantes familiarizarse con prácticas de

estudio y con prácticas sociales propias de la metodología que desarrollarán durante toda la trayectoria de los estudios superiores. La ejercitación de lectura y escritura busca que los estudiantes internalicen una modalidad estratégica de ingreso y recorrido por un texto para hacer inferencias y establecer relaciones entre conceptos, voces enunciadoras y otros textos. También, que asuman una actitud interrogativa, exploratoria y desnaturalizadora frente a la palabra escrita en general y frente a los elementos paratextuales y textuales en particular.

En el camino de formación del lector experto, se pretende alentar el detenimiento en todas las marcas (gráficas, lingüísticas) como portadoras de información a partir de las cuales se construye una unidad de sentido. El desarrollo de este aspecto actitudinal involucra también la motivación por la lectura y la relectura como fuentes de conocimientos variados que amplían, en un círculo virtuoso, un repertorio de gestos en relación con el campo lector. Por ello, parte de la tarea entre directivos, docentes y estudiantes consiste en estimular, mediante el comentario y la circulación de datos, visitas a las universidades cercanas, a las bibliotecas populares, a los centros culturales; en otras palabras, planificar actividades que acercan a los estudiantes a los códigos culturales hegemónicos y los posicionan como sujetos culturales activos.

El entrenamiento lector exige, por otra parte, el conocimiento de contenidos lexicales, sintácticos y de lingüística del discurso, cuyo dominio permite no solo acceder a aspectos temáticos sino, sobre todo, detectar zonas donde se producen doble sentido, ironía y ambigüedades, opacidades de distinto tenor que es necesario ubicar para poder, luego, analizar.

El trabajo de comprensión lectora deriva, a su vez, en la posibilidad de planificar eficientemente la escritura diferenciada en géneros académicos (respuestas de examen, resúmenes, fichas de lectura, esquemas para exposiciones orales), incorporando información debidamente contextualizada y reformulada.

En virtud de una visión pedagógica integradora, se ha diseñado un conjunto de actividades que sugieren a los docentes una sistematización sencilla con objetivos parciales y un objetivo final adecuado a lo que se espera del estudiante universitario: el hábito de la lectura contextualizada, el dominio de estrategias narrativas, explicativas y argumentativas, el desarrollo de la capacidad de análisis, la relación entre fuentes y la producción de textos que expongan en forma resumida debates procedentes de diferentes voces e ideologías.

El material presenta una variedad de temas y géneros discursivos que problematizan el ámbito del conocimiento y sus producciones: la discusión sobre los beneficiarios de la educación en la Argentina desde el siglo XIX, con *La educación popular* de Sarmiento a la cabeza; la representación del Estado autoritario frente a los sujetos de la aristocracia criolla y las clases populares en “El matadero” de Esteban Echeverría y en el tratamiento fílmico y literario de la historia de Camila

O’Gorman; la producción de sentido de los procedimientos retóricos en la poesía de Nicanor Parra y de Idea Vilariño; las querellas intelectuales en la prensa escrita sobre las líneas ideológicas de la historiografía a partir de la creación del –ya perimido– Instituto de Revisionismo Histórico Manuel Dorrego; la participación de las minorías en la construcción social y política en la Argentina del siglo XIX.

El armado de *corpora* de trabajo responde por una parte a la relevancia de las lecturas complementarias en términos de comprensión lectora y planificación de la escritura. Por otra, los *corpora* sugeridos en los anexos ponen a disposición de los docentes y estudiantes material adicional para trabajar los lineamientos de cada capítulo; a su vez, permanecen abiertos a las inquietudes y a otras propuestas que puedan traer los estudiantes y docentes para ampliarlos o complejizarlos.

Las prácticas de lectura y escritura universitarias suponen para los estudiantes nuevos desafíos ligados al ámbito académico y profesional. Por lo tanto, la articulación es pensada como una instancia enriquecedora y una iniciativa destinada a reducir la brecha simbólica y material entre la escuela media y la universidad. Es necesario el trabajo conjunto y el compromiso de ambas instituciones para que el acceso a la educación superior constituya, efectiva y no idealmente, una etapa más en la formación ciudadana.

PALABRAS PRELIMINARES PARA ESTUDIANTES

La lectura y la escritura se adquieren y ejercitan durante toda la trayectoria escolar. No obstante, las actividades para el pasaje a los estudios superiores familiarizan a los estudiantes con los hábitos de los ámbitos en los que leer y escribir constituyen prácticas centradas en la adquisición, reproducción y producción de conocimientos.

Las tareas que sugerimos fomentan la problematización de la palabra escrita y la reflexión sobre la propia práctica, ya que tanto la actitud crítica como el dominio de habilidades cognitivas (identificar definiciones, comparar, resumir) y lingüísticas (reformular, construir sentido) aseguran una posición de lector dinámica y receptiva. Por otro lado, requieren del estudiante una disposición plena para el encuentro con la dificultad: textos de mayor extensión, sintaxis más compleja y temáticas variadas, muchas veces ajenas a las preocupaciones inmediatas o a la “aplicación” directa en el trabajo cotidiano.

En cuanto a la comprensión lectora, priorizamos el análisis de todos los elementos del texto como portadores de sentido (títulos, ilustraciones, notas, organización de la información), la injerencia de las lecturas complementarias –para lo cual proponemos un conjunto de textos por tema–, y el tipo de estrategias llevadas a cabo para alcanzar los objetivos de la actividad. En virtud de que, en términos generales, la lectura de un texto está pensada para establecer su finalidad y el tema o cuestión, es importante el hábito de la relectura con el fin de recuperar los elementos más importantes así como para observar aquellos aspectos que dificultan la tarea, como terminología, estructura oracional y especificidades temáticas. Esto último es lo que permite buscar, y discutir con los pares, los mejores caminos para superar los obstáculos. Hacia el final del trayecto, se trabaja la lectura comparativa de más de una fuente, es decir, la lectura en contrapunto de dos o más textos. Desde el punto de vista de la formación del lector, la comparación de fuentes refuerza estrategias y estimula el análisis de todas las dimensiones del texto: el contexto de producción, las variables ideológicas y las estrategias de argumentación. Por su parte, las actividades de escritura propuestas se basan en lecturas previas. Las actividades están orientadas a ejercitar, fundamentalmente, la contextualización de las fuentes, la selección y jerarquización de la información y el uso del discurso referido.

En particular, el propósito de este material es iniciar a los estudiantes en el abordaje y producción de géneros académicos, como respuestas de examen resú-

menes, fichas de lectura, esquemas para exposiciones orales. Las actividades están centradas en la adquisición progresiva de una metodología para la comprensión lectora y la producción escrita adecuada a requerimientos de coherencia pragmática, esto es adecuación al contexto académico, y cohesión interna, es decir, construcción temática y conexión entre párrafos.

El material incluye actividades con textos literarios, trabajos de investigación y artículos periodísticos centrados en cuestiones históricas y culturales hispanoamericanas en los que se plantean discusiones diversas de anclaje histórico e interés político actual. Invitamos a los estudiantes a proponer material que amplíe o profundice estos temas mediante fuentes, textuales, fílmicas, plásticas.

Esta propuesta demanda a los alumnos tiempo de estudio –que incluye satisfacciones y no excluye frustraciones–, perseverancia para resolver la ejercitación y constancia.

La experiencia de transitar el material y vincularse con la metodología de los estudios superiores instaura un horizonte de formación académica que favorece la asimilación de estrategias de aprendizaje y la creación de expectativas profesionales.

La Universidad se acerca a los estudiantes con la intención de hacerse conocer. También, para fomentar la continuidad de los estudios en el marco más amplio de la expansión de derechos y el fortalecimiento del ejercicio ciudadano.